

*Zetor*

# TRACTEURS ZETOR



Le tracteur, c'est Zetor. Depuis 1946.



DEPUIS LE DEBUT, LA MARQUE ZETOR S'EST TOUJOURS DISTINGUEE PAR LES CARACTERISTIQUES SUIVANTES:

### **PERFORMANCE**

Les tracteurs Zetor sont toujours conçus pour obtenir la meilleure combinaison possible de puissance de moteur et de poids de tracteur, afin de maximiser la performance et l'économie de carburant.

### **RÉSISTANCE**

Zetor met l'accent sur une conception simple, intelligente et utile. C'est la clé pour une fiabilité exceptionnelle et un entretien simple.

### **COÛT TOTAL DE POSSESSION**

Les tracteurs Zetor se classent parmi les meilleurs sur le plan de la consommation de carburant. À long terme, tout le monde appréciera la disponibilité fiable des pièces de rechange à prix raisonnable. Les coûts d'exploitation s'en trouveront réduits.

# GAMME DE PRODUITS



Gamme **ZETOR GLOBAL**

**50-80** HP



**ZETOR MAJOR**

**70-80** HP



**ZETOR PROXIMA**

**90-120** HP



**ZETOR FORTERRA**

**130-150** HP



**ZETOR CRYSTAL**

**160-170** HP

*Zetor*





# Gamme ZETOR GLOBAL

## FIABILITÉ & DURABILITÉ

**Des tracteurs faciles à utiliser avec un entretien simple et une fiabilité élevée sont prêts à être utilisés dans le monde entier.**

Les tracteurs de la gamme Global sont développés pour travailler dans les conditions les plus difficiles à des coûts d'exploitation faibles et avec un minimum d'entretien.

## MOTEUR

Les tracteurs sont équipés de moteurs à trois ou quatre cylindres qui se conforment aux niveaux d'émissions Bharat Stage IIIA / Stage IIIA. Ils sont particulièrement supérieurs en puissance ainsi que faciles d'entretien et de coûts d'exploitation faibles.

## BOÎTE DE VITESSE

La boîte de vitesse peut être entièrement ou partiellement synchronisée, avec un nombre de vitesses de 8/12 ou 12/12.

## SYSTÈME HYDRAULIQUE

Tous les modèles emploient un système hydraulique réglé mécaniquement, comprenant un double levier, un contrôle automatique d'effort et de position avec un contrôle de mixage. La capacité maximale de levage atteint 2600 kg.

## CONCEPTION

Une conception simple et intelligente permettant un bon accès à tous les composants importants et qui facilite leur entretien. La version Cabrio du tracteur est équipée d'un toit amovible avec ROPS pour la protection de l'opérateur. Le tracteur est équipé d'un chargeur mobile, d'un kit d'outils et d'un kit d'agriculteur.



## ZETOR GLOBAL

MODÈLE	1045	1055	1060	1065	1075
<b>MOTEUR</b>					
Niveau du moteur	Bharat Stage IIIA / Stage IIIA				
Type	Moteur Diesel à quatre temps avec injection directe				Moteur Diesel à quatre temps avec injection directe, CT
Cylindrée [cm <sup>3</sup> ]	2858	2858	4088	4088	4088
Puissance [CV]	48	55	60	65	75
Nombre de cylindres	3		4		
Alésage/Course [mm]	105/110		105/118		
Vitesse nominale [tr/min]	2200				
Purificateur d'air	De type sec				
Pompe à carburant	En ligne [fabricant: Bosch]				
Système de refroidissement	Refroidissement par eau				
Couple max. / réserve de couple [Nm / %]	185/16		225/20		295/25
<b>TRANSMISSION</b>					
Système d'embrayage	1) Simple/double 2) Disque d'embrayage principal Cerametallic				
Nombre de rapports [avant/arrière]	8/2				12/12
<b>PRISE DE FORCE</b>					
Nombres de cannelures, prise de force 1	21-6				6
Vitesse de prise de force	1000 tr/min - 540 tr/min [embrayage double]				1000 tr/min et 540 tr/min
<b>SYSTÈME HYDRAULIQUE</b>					
Pompe hydraulique	à engrenage				
Capacité de la pompe hydraulique [l/min]	24				
Capacité de levage [kg]	1400	1800	1800	1800	2600
Hydraulique [ADDC]	Double levier, contrôle automatique de l'effort et de la position avec contrôle de mixage.				
Attelage trois points	CAT II				
Raccords rapides d'hydraulique	3				4
<b>TOIT AMOVIBLE &amp; ROPS</b>					
Toit amovible	Sans TOIT AMOVIBLE / Avec TOIT AMOVIBLE+ROPS				
Direction	Direction assistée hydrostatique				
Siege du conducteur	Ajustable				
Système électrique	Auto démarreur de moteur & alternateur à batterie 12 volts 88 Ah				
<b>AUTRES PARAMÈTRES</b>					
Traction	2 roues motrices / 4 roues motrices				
Type de freins HUMIDE	à disques multidisques en bain d'huile				
Actionnement de freins	Mécanique, indépendant gauche/droite ou combiné				
Actionnement de freins de stationnement	Par levier manuel, Blocage des pédales de frein				Indépendant par levier manuel
Volume du réservoir [l]	63				

MODÈLE	1045	1055	1060	1065	1075
<b>DIMENSIONS GÉNÉRALES</b>					
Roues	Avant: 6×16 Arrière: 13.6×28	Avant: 6×16 Arrière: 14.9×28	Avant: 7.5×16 Arrière: 16.9×28	Avant: 7.5×16 Arrière: 16.9×28	Avant: 7.5×16 Arrière: 16.9×30
Empattement [mm]	1498-2011				1425/1510
Longueur [mm]	3810				3900
Largeur [mm]	1950				1925
Hauteur – jusqu'à la direction [mm]	1710				1790
Garde au sol min. [mm]	455 sous le carter de transmission arrière				410
Rayon de braquage min. [m]	3,5				
Poids [kg]	2435		2495		2650
Autres	<ul style="list-style-type: none"> <li>• blocage de différentiel</li> <li>• pneus MRF</li> <li>• chargeur mobile</li> <li>• poids de base avec poids avant [4 contrepoids]</li> <li>• kit d'outils &amp; kit d'agriculteur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• blocage de différentiel</li> <li>• pneus MRF</li> <li>• chargeur mobile</li> <li>• support de montage renforcé</li> <li>• mousqueton rotatif</li> <li>• barre d'attelage oscillante</li> <li>• miroir de chaque côté</li> <li>• poids de base avec poids avant [4 contrepoids]</li> <li>• kit d'outils &amp; kit d'agriculteur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• blocage de différentiel</li> <li>• pneus MRF</li> <li>• chargeur mobile</li> <li>• support de montage renforcé</li> <li>• mousqueton rotatif</li> <li>• barre d'attelage oscillante</li> <li>• miroir de chaque côté</li> <li>• poids de base avec poids avant [6 contrepoids]</li> <li>• poids arrière sur chaque roue arrière</li> <li>• 4 feux sur le ROPS</li> <li>• attelages à 3 points</li> <li>• kit d'outils &amp; kit d'agriculteur</li> </ul>		



*Zetor*





# Gamme MAJOR

## UNE AIDE COMPACTE POUR DE GRANDS DÉFIS

**Un tracteur fiable de puissance moyenne, avec un excellent rapport prix/performance.**

Un tracteur agricole à roues universel prévu pour le travail avec des outils agricoles et des agrégats industriels et pour le transport agricole. Il a été conçu pour honorer les piliers fondamentaux de la marque Zetor. Avec sa catégorie de puis-

sance de 80 CV, le Zetor Major est fondé sur un des modèles les plus réussis dans l'histoire de Zetor.

Ce modèle fiable, efficace et d'entretien facile a déjà acquis la réputation d'un tracteur qui sert à vie. Ces qualités et l'excellent rapport prix/puissance sont très appréciés par les propriétaires de fermes familiales et de petite taille.

## MOTEUR

L'exceptionnelle popularité des moteurs Zetor se base sur une consommation de carburant faible, une fiabilité élevée et une conception simple – ces qualités récompensent le client non seulement par des coûts d'achat faibles, mais aussi de faibles coûts d'exploitation, une grande fiabilité et de faibles exigences d'entretien et de service.

## BOÎTE DE VITESSE

Les tracteurs de la gamme Major sont équipés d'un inverseur synchronisé, d'une boîte de vitesse entièrement synchronisée à quatre vitesses et d'un réducteur à trois vitesses. Le nombre de vitesses est de 12/12.

## SYSTÈME HYDRAULIQUE

Le modèle Major emploie un système hydraulique réglé mécaniquement, caractérisé non seulement par une capacité de levage élevée, mais aussi par un contrôle de démarrage sans à-coups, comprenant une fonction de verrouillage hydraulique pour le transport d'outils. Le tracteur est équipé d'un ou deux raccords hydrauliques rapides, et d'un retour de déchets pour moteur hydraulique d'entraînement.

## CABINE

La cabine est confortable et conçue pour une utilisation pratique. Beaucoup d'espace et des commandes ergonomiques facilitent le travail de l'opérateur de tracteur. La cabine possède une trappe pour faciliter le travail avec un chargeur frontal, et elle peut être équipée optionnellement d'une climatisation.

ZETOR MAJOR est également disponible en version station ouverte (sans cabine).



## MAJOR

MODÈLE	MAJOR 80
<b>MOTEUR</b>	
Type Stage IIIA	Zetor 1105
Puissance homologuée [2000/25/CE] [kW/CV]	55,6/76
Vitesse nominale [tr/min]	2200
Nombre de cylindres	4
Nombre de soupapes	8
Aspiration	Suralimentée
Alésage/Course (mm)	105/120
Cylindrée [cm <sup>3</sup> ]	4156
Couple max. [Nm/%] [2000/25/CE] / réserve de couple [ECE R24]	317/35
<b>TRANSMISSION</b>	
Type	Mécanique
Changement de vitesse	Entièrement synchronisé
Nombre de vitesses [avant/arrière]	12/12 [4 vitesses mécaniques avec 3 gammes]
Vitesse [km/h]	30
<b>PRISE DE FORCE</b>	
Type de prise de force arrière	Vitesse sol/indépendant
Vitesse de rotation de la prise de force arrière [tr/min]	540/1000
Vitesse de rotation de la prise de force avant [tr/min] <sup>OPT</sup>	1000
Puissance max. de la prise de force avant [kW] <sup>OPT</sup>	35
<b>SYSTÈME HYDRAULIQUE</b>	
Type	Mécanique avec réglage de position et de puissance
Attelage à 3 points	Catégorie II
Capacité de levage à l'extrémité des attelages inférieurs [kN]	24
Capacité de levage de l'attelage à 3 points pour tous les attelages [kN]	23
Pression de fonctionnement [MPa]	18
Capacité de la pompe hydraulique [l/min]	50
Débit hydraulique [Raccords rapides]	2+1 ou 4+1 <sup>OPT</sup>
Système d'attelage	Barre d'attelage oscillante <sup>OPT</sup> , attelage réglable rapide <sup>OPT</sup>
<b>CABINE</b>	
Version de cabine	Cabine ou station ouverte
Toiture de protection	Cabine: toit standard ou toit protecteur FOPS <sup>OPT</sup> Cabriolet: avec cadre ROPS ou avec cadre ROPS et toit amovible
Siège	Suspension mécanique
Volant	Ajustable

MODÈLE	MAJOR 80
<b>AUTRES SPÉCIFICATIONS</b>	
Direction	Hydrostatique
Freins de conduite/stationnement	Humides, disque, contrôle mécanique / contrôle mécanique
Freins de remorque <sup>OPT</sup>	A air [1 tuyau] ou hydraulique
Traction	4 roues motrices
Contrepoids avant max. [kg] <sup>OPT</sup>	266
Contrepoids roues arrière max. [kg] <sup>OPT</sup>	256
Volume du réservoir [l]	83
Precâblage pour radio	Standard [pour version à cabine]
<b>DIMENSIONS</b>	
Poids [version avec cabine] [kg]*	3090
Longueur [totale] [mm]	4212
Largeur au-dessus du garde-boue arrière [mm]	1860
Hauteur jusqu'à la bouche d'échappement [mm]	2656
Empattement [mm]	2210
Roues avant 4x4	11,2-24
Roues arrière 4x4	16,9-30

\* Dépend des contrepoids et des éléments en option  
<sup>OPT</sup> En option

## ÉQUIPEMENT EN OPTION SUPPLÉMENTAIRE



- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| • Capot d'arbre de transmission | • Prise de force avant                           |
| • Compresseur                   | • Arbre de transmission à cardan                 |
| • Gyrophare                     | • Raccords rapides additionnels – 2 [paires] + 1 |
| • Garde-boue                    | • Freins à air remorque – 1 tuyau                |
| • Attelage à 3 points avant     | • Climatisation                                  |



*Zetor*



# Gamme PROXIMA

Les tracteurs Zetor les plus populaires, les modèles de la série Proxima, ont acquis leur popularité grâce à leur polyvalence, leur fiabilité et leur conception robuste. La série répond à des exigences client extrêmement élevées dans les domaines de l'agriculture et de la sylviculture ainsi que des services municipaux. En ce qui concerne la polyvalence, les options incluent des versions avec ou sans cabine.

En outre, les modèles Proxima offrent plusieurs variantes de boîte de vitesse pour répondre à leur utilisation pratique et aux besoins du client.

Contrairement à d'autres modèles Proxima, les tracteurs Proxima Plus ont une puissance de moteur supérieure et une conception de boîte de vitesse plus moderne pour un travail plus efficace.

Les modèles Proxima Power possèdent la boîte de vitesse la plus moderne de toute la série Proxima et répondent à des exigences client élevée par leur polyvalence, leur confort, leur sécurité et leur productivité.

## MOTEUR

L'exceptionnelle popularité des moteurs Zetor se base sur une consommation de carburant faible, une fiabilité élevée et une conception simple – ces qualités récompensent le client non seulement par des coûts d'achat faibles, mais aussi de faibles coûts d'exploitation et une grande fiabilité. Les moteurs 16 soupapes ont obtenu une des meilleures évaluations lors d'un test rigoureux réalisé par la Société Allemande d'Agriculture (DLG). Les tracteurs ayant ces moteurs comptent par conséquent parmi les plus économiques du marché.

## BOÎTE DE VITESSE

Les boîtes de vitesse de la série Proxima sont fabriquées directement dans l'installation de fabrication de ZETOR TRACTORS a.s.. Leur fabrication interne permet un contrôle important de la qualité et de la conception et une variabilité considérable des options disponibles. L'utilisation de matériaux de haute qualité assure une grande résistance et une longue durée de vie.

Les boîtes de vitesse pour les modèles Proxima standards sont les plus universelles et fonctionnent uniquement mécaniquement. Elles sont produites en plusieurs versions.

Proxima est le seul modèle qui offre un engrenage de rampage – de la version 20/4 – et à la vitesse de

déplacement la plus faible, 0,22 km/h (à un régime de moteur nominal de 2200 tr/min). Grâce à sa simplicité et un taux de panne minimal, il parfaitement adapté pour un travail dur.

Le Proxima Plus est une option pour les clients qui souhaitent une conception plus moderne, une puissance supérieure et du confort. Cette version comprend 16/16 vitesses avec un démultiplicateur de couple à deux phases.

Le Proxima Power offre la puissance la plus élevée dans la série Proxima, avec 24 rapports de marche avant et arrière, un démultiplicateur de couple à trois phases et la conception Powershuttle moderne pour un confort accru – changeant la direction de déplacement avec charge.

## SYSTÈME HYDRAULIQUE

Le système electro-hydraulique de Bosch est muni de la fonction HitchTronic, un système unique pour contrôler automatiquement l'attelage à trois points arrière. Lors de l'utilisation de ce système, il n'est pas nécessaire de mettre en place différents types de réglages ou de combinaisons. Seule la profondeur de travail de l'outil est réglée. Lorsque l'outil attaché à l'attelage à trois points arrière atteint la profondeur réglée, le système de contrôle mesure la résistance du sol, et cette valeur est utilisée comme la valeur initiale pour le contrôle automatique d'attelage.



## PROXIMA

MODÈLE	PROXIMA		PROXIMA PLUS	PROXIMA POWER
	90	100	110	120
<b>MOTEUR</b>				
Type Stage IIIA	1205	1005	1305	1405
Niveau d'émission	Stage IIIA			
Puissance homologuée [kW] [2000/25/CE]	64,3	70,3	78,4	86,2
Puissance homologuée [CV] [2000/25/CE]	87	96	106	117
Vitesse nominale [tr/min]	2200			
Nombre de cylindres	4			
Nombre de soupapes	8			
Aspiration	Suralimentée			
Alésage / Course (mm)	105/120			
Cylindrée [cm <sup>3</sup> ]	4156			
Refroidissement	Embrayage visqueux de ventilateur			
Couple max. [Nm] [2000/25/CE]	370	429	461	493
Amélioration du couple [%] [ECE R24]	38	46	40	37
<b>TRANSMISSION</b>				
Type	Mécanique / inverseur synchronisé		Mécanique avec démultiplicateur à 2 phases, inverseur synchronisé	Mécanique avec démultiplicateur automatique à 3 phases, inverseur électro-hydraulique synchronisé
Inverseur	Changement mécanique, synchronisé			En charge à des vitesses inférieures à 10 km/h
Changement de vitesse	Entièrement synchronisé			
Nombre de vitesses [avant/arrière]	10/2, 12/012 OPT ou avec chaîne trainante 20/4 OPT		16/16	24/24
Vitesse [km/h]	30 ou 40 OPT		40 ou 30 OPT	40
<b>PRISE DE FORCE</b>				
Type	Indépendant et Vitesse sol			
Type d'embrayage de prise de force	Embrayage à friction à sec		Embrayage multidisque à bain d'huile	
Vitesse de rotation de la prise de force arrière	540/1000 ou 540/540E OPT			
Vitesse de rotation de la prise de force avant OPT	1000			
Puissance max. de la prise de force avant [kW] OPT	45		60	
<b>SYSTÈME HYDRAULIQUE</b>				
Type	Contrôlé mécaniquement – D.M.P.		Contrôlé mécaniquement – D.M.P. Contrôle électro-hydraulique OPT	
Attelage à 3 points	Catégorie II			
Contrôle	Mécanique		Mécanique/électrique [HitchTronic OPT]	
Capacité de levage max. [kN]	45			
Capacité de levage pour tous les attelages [kN]	42			
Pression de fonctionnement [MPa]	19			
Capacité de la pompe hydraulique [l*min <sup>-1</sup> ]	50; 60 OPT			
Débit hydraulique [Raccords rapides]	2+1, 4+1 OPT ou 6+1 OPT		4+1, 6+1 OPT ou 8+1 (seulement avec contrôle électro-hydraulique) OPT	
Attelages	Système d'attelage CBM modulaire avec attelage multi étagé			

MODÈLE	PROXIMA		PROXIMA PLUS	PROXIMA POWER
	90	100	110	120
<b>CABINE</b>				
Version de cabine	Cabine ou station ouverte		Cabine	
Toiture de protection	Cabine: toit standard ou toit protecteur FOPS <sup>OPT</sup> Station ouverte*: sans cadre ou avec cadre et toit-abri			
Siège	Siège Zetor: siège Zetor avec suspension mécanique/pneumatique <sup>OPT</sup>			
Siège de passager <sup>OPT</sup>	Avec ou sans ceinture de sécurité			
Volant	Fixe ou inclinable et télescopique <sup>OPT</sup>			
Climatisation	Manuel <sup>OPT</sup>			
<b>AUTRES SPÉCIFICATIONS</b>				
Système de traction	4 roues motrices			
Direction	Hydrostatique			
Freins de conduite/stationnement	Humides, disque, actionnés hydrauliquement / actionnés mécaniquement			
Freins avant	En connectant l'essieu avant entraîné		Freins à disque à bain d'huile dans les roues	
Freins de remorque	Pneumatique à 1+2 tuyaux <sup>OPT</sup> ou hydraulique <sup>OPT</sup>			
Contrepoids avant max. [kg] <sup>OPT</sup>	466			
Contrepoids roues arrière max. [kg] <sup>OPT</sup>	270			
Volume du réservoir [l]	124/150 <sup>OPT</sup>		150	180
Garde-boue avant <sup>OPT</sup>	Fixe			
Miroirs chauffés, dégivreur arrière	En option			
Pré-câblage pour radio	En option			
<b>DIMENSIONS</b>				
Poids opérationnel** [kg]	3750-4546		4054-4600	4014-4257
Longueur max. [mm]	4710		4827	4941
Largeur max. [mm]	2319			
Hauteur max. [mm]	2725		2738	
Empattement [mm]	2308 [4x4]		2328	2442
Roues avant*** [mm]	9,00-16/280/85-24 [11,2-24]		280/85-24 [11,2-24]	
Roues arrière*** [mm]	420/85-30 [16,9-30]		420/85-30 [16,9-0]	

\* La version station ouverte est disponible uniquement pour le Proxima 90 et le Proxima 100 et uniquement avec une vitesse de 30 km/h

\*\* Sans contrepoids avant et arrière

\*\*\* Roues standard ; pour plus d'options veuillez contacter votre concessionnaire

<sup>OPT</sup> En option

Remarque : La hauteur dépend de la taille des roues



*Zetor*



# Gamme FORTERRA

**La construction des tracteurs Forterra a été adaptée en conséquence – ce sont des tracteurs lourds robustes. Dû aux excellents paramètres de couplage, ils sont appréciés en tant que travailleurs acharnés et pour leur excellent rapport qualité/prix. Les tracteurs Forterra sont imbattables en ce qui concerne les coûts d'exploitation.**

Les modèles Zetor Forterra offrent des puissances de moteur allant jusqu'à 140 CV, ce qui leur donne beaucoup de force.

Le **Forterra HSX** est équipé de la technologie la plus actuelle : la dernière génération de Powershuttle, une nouvelle boîte de

vitesse à cinq vitesses avec un multiplicateur à trois phases, un système hydraulique plus puissant, des contrôles d'attelage à trois points HitchTronic, un écran LCD, un siège de conducteur de sécurité et plus encore.

Le **Forterra HD** est le tracteur le mieux équipé du portefeuille de Zetor, avec un moteur allant jusqu'à 150 CV. Essieu moteur renforcé, essieu arrière plus large, un empattement allongé pour une meilleure stabilité, avec un essieu avant sur ressorts et une cabine. Tout cela fait du Forterra HD un partenaire solide pour une productivité élevée.

## MOTEUR

L'exceptionnelle popularité des moteurs Zetor se base sur une consommation de carburant faible, une fiabilité élevée et une conception simple – ces qualités récompensent le client non seulement par des coûts d'achat faibles, mais aussi de faibles coûts d'exploitation et une grande fiabilité. Les moteurs 16 soupapes ont obtenu une des meilleures évaluations lors d'un test rigoureux réalisé par la Société Allemande d'Agriculture (DLG). Les tracteurs ayant ces moteurs comptent par conséquent parmi les plus économiques du marché.

## BOÎTE DE VITESSE

### FORTERRA

La boîte de vitesse classique, entièrement synchronisée à 4 vitesses dans les tracteurs Forterra, complétée par deux plages de vitesse et un multiplicateur à trois phases [24/18], est munie de larges engrenages et paliers, pour une bonne durée de vie. Les engrenages sont espacés de manière appropriée, 7 vitesses étant disponibles dans la plage allant de 6-12 km/h.

### FORTERRA HSX /HD

Une boîte de vitesse à cinq vitesses avec deux plages de vitesse de déplacement, un multiplicateur à trois phases et un inverseur sous charge [30/30] répondent aux exigences des utilisateurs demandant un niveau de confort supérieur. Les deux embrayages à disque à huile sont fiables, avec une inversion sans à-coups. Cette plage de fonctionnement offre neuf vitesses.

## SYSTÈME HYDRAULIQUE

Deux cylindres hydrauliques auxiliaires assurent un chargement uniforme du tracteur et une force de levage maximale de 77 kN pour Forterra et de 85 kN pour Forterra HSX/HD.

Le Forterra HD offre quatre raccords rapides hydrauliques auxiliaires avec un contrôle électro-hydraulique. En combinaison avec des attelages de catégorie III, vous pouvez profiter d'une large sélection d'outils utilisables. Le tracteur a aussi des séquences programmables de manœuvres de fin de champ pour simplifier et améliorer le travail de champ.



## FORTERRA

MODÈLE	FORTERRA 135	FORTERRA HSX 140	FORTERRA HD 150
<b>MOTEUR</b>			
Type de moteur	1605	1605	1716
Niveau d'émission	Stage IIIA		Stage IIIB
Puissance homologuée [kW] [2000/25/CE]	100,2	100,2	108,2
Puissance homologuée [CV] [2000/25/CE]	136	136	147
Vitesse nominale [tr/min]	2200		
Nombre de cylindres	4		
Nombre de soupapes	16		
Aspiration	Suralimentée		
Alésage / Course (mm)	105/120		
Cylindrée [cm³]	4156		
Refroidissement	Embrayage visqueux de ventilateur		
Couple max. [Nm] [2000/25/CE]	581	581	589
Amélioration du couple [%] [ECE R24]	38	38	30
<b>TRANSMISSION</b>			
Type	Mécanique avec multiplicateur à 3 phases, inverseur	Inverseur à 5 phases avec multiplicateur automatique à 3 phases	
Inverseur	-	En charge à des vitesses inférieures à 10 km/h	
Changement de vitesse	Entièrement synchronisé		
Nombre de vitesses [avant/arrière]	24/18	30/30	
Vitesse [km/h]	40		
<b>PRISE DE FORCE</b>			
Type	Indépendant ou Indépendant / Vitesse sol <sup>OPT</sup>		
Type d'embrayage	Embrayage de prise de force multidisque à bain d'huile		
Vitesse de rotation de la prise de force arrière	Indépendant: 540/540E/1000/1000E; indépendant et vitesse sol: 540/1000		
Vitesse de rotation de la prise de force avant <sup>OPT</sup>	1000		
Puissance max. de la prise de force avant [kW]	Transmission de puissance jusqu'à 60 kW		Transmission de puissance jusqu'à 90 kW
<b>SYSTÈME HYDRAULIQUE</b>			
Type	Contrôlé mécaniquement – D.M.P. Contrôle électro-hydraulique <sup>OPT</sup>		
Attelage à 3 points	Catégorie II, catégorie III N <sup>OPT</sup>		Catégorie III
Contrôle	Electronique		
Capacité de levage max. [kN]	77	85	85
Capacité de levage pour tous les attelages [kN]	69	76	76
Pression de fonctionnement [MPa]	20		20+0,2
Capacité de la pompe [l]	70		85
Débit hydraulique [Raccords rapides]	6+1; 4+1 <sup>OPT</sup>		8+1
Attelages	Système d'attelage CBM modulaire avec attelage multi étage		

MODÈLE	FORTERRA 135	FORTERRA HSX 140	FORTERRA HD 150
<b>CABINE</b>			
Montage sur ressorts	Fixe		Fixe ou suspendu <sup>OPT</sup>
Toit avec trappe	Standard		
Siege	Siege standard ou siège avec suspension mécanique <sup>OPT</sup> ou siège avec suspension pneumatique <sup>OPT</sup>		
Siege de passager	Standard; ceinture de sécurité <sup>OPT</sup>		
Panneau multifonctionnel	-		Standard
Volant	Fixe ou inclinable et télescopique <sup>OPT</sup>		
Climatisation	Manuel <sup>OPT</sup>		Manuel
<b>AUTRES SPÉCIFICATIONS</b>			
Système de traction	4 roues motrices		
Essieu d'entraînement avant	Solide		Solide ou suspendu <sup>OPT</sup>
Direction	Hydrostatique		
Freins de conduite/stationnement	Contrôle hydraulique / contrôle mécanique		
Freins avant	En connectant l'essieu d'entraînement avant, utilisant l'embrayage hydraulique		
Freins de remorque	Pneumatique à 1+2 tuyaux <sup>OPT</sup> ou hydraulique <sup>OPT</sup>		
Contrepoids avant max. [kg] <sup>OPT</sup>	800		900
Contrepoids roues arrière max. [kg] <sup>OPT</sup>	472		
Volume du réservoir [l]	180	220	
Garde-boue avant <sup>OPT</sup>	Fixe/pivotant <sup>OPT</sup>		Pivotant
Miroirs chauffés, dégivreur arrière	En option		Standard
Pré-câblage pour radio	En option		Standard
<b>DIMENSIONS</b>			
Poids opérationnel* [kg]	4300-4800	4400-4900	4800-5500
Longueur max. [mm]	5100	5200	5766
Largeur max. [mm]	2430	2430	2550
Hauteur max. [mm]	2775	2775	2803
Empattement [mm]	2490	2590	2720
Roues avant** [mm]	380/85 R24 [14,9 R24] soudé		
Roues arrière** [mm]	460/85 R38 [18,4 R38] soudé		

\* Sans contrepoids avant et arrière

\*\*Roues standard; pour plus d'options veuillez contacter votre concessionnaire

<sup>OPT</sup> En option



*Zetor*



# Gamme **CRYSTAL**

## **UNE BÊTE DE SOMME AVEC SIX CYLINDRES SOUS LE CAPOT**

**Facile à utiliser, avec un moteur puissant. Une cabine spacieuse et confortable avec un minimum de bruit. Entretien et coûts d'exploitation faibles. Ceux-ci sont les attributs qui font du Crystal le partenaire parfait pour le travail ardu.**

Les tracteurs Crystal sont conçus pour rivaliser avec succès avec des tracteurs dans les catégories de performance moyenne et élevée.

## **MOTEUR**

Les moteurs six-cylindres de 144 CV et 163 CV garantissent une grande puissance. Tous les moteurs Crystal sont basés sur le concept éprouvé de l'allumage par compression à quatre temps, avec 24 soupapes et un système d'injection de rampe commune à haute pression.

Le bloc-moteur robuste forme un élément compact de la structure porteuse du tracteur, qui peut résister à des charges élevées d'outils montés.

Un niveau impressionnant d'élévation de couple garantit une souplesse de moteur et une large étendue d'activités pour la vitesse sélectionnée, réduisant la nécessité de changer de vitesse à un minimum.

Le système de traitement de gaz d'échappement, qui utilise la technologie SCR, non seulement réduit la quantité d'émissions rejetées par le tracteur, mais entraîne aussi d'importantes économies de carburant comparé aux conceptions de moteur antérieures, et réduit les coûts de fonctionnement.

## **BOÎTE DE VITESSE**

La boîte de vitesse a été conçue avec l'accent sur une utilisation simple, un schéma de changement de vitesses intuitif, de faibles pertes pour des transmissions de puissance élevée, et une durée de vie exceptionnelle basée sur des années d'essais.

La boîte de vitesse à 30 rapports de marche avant et 30 de marche arrière. L'utilisation du tracteur est facilitée par un démultiplicateur de couple à trois phases [PowerShift], un inverseur hydraulique [PowerShuttle] et le bouton d'embrayage sur le levier de vitesse [PowerClutch].

Le couple d'embrayages à disque en bain d'huile est fiable et garantit une longue durée de vie. La plage de travail la plus utilisée offre 14 rapports – un nombre supérieur à celui offert par la plupart des concurrents.

## **SYSTÈME HYDRAULIQUE**

Deux cylindres hydrauliques auxiliaires assurent non seulement un chargement uniforme du tracteur, mais aussi une force de levage maximale de 85 kN. Un distributeur d'accessoires à trois pièces avec raccord rapide inverse pour les déchets du moteur hydraulique rotatif permet l'utilisation de différents types d'outils. Le système efficace de contrôle de labour HitchTronic EHR est équipé en standard.

Le système électro-hydraulique est muni de la fonction HITCHTRONIC, un système qui fournit un contrôle automatique de l'attelage à trois points arrière. Lors de l'utilisation de ce système, il n'est pas nécessaire de mettre en place des types de réglages ou leur sensibilité requise. Le système de contrôle mesure automatiquement la résistance du sol et ajuste l'attelage à trois points en conséquence.



## CRYSTAL

MODÈLE	CRYSTAL 160
<b>MOTEUR</b>	
Type Stage IIIB	TCD 6.1 L6
Puissance maximale [2000/25/CE] [kW/CV]	126/171
Puissance nominale [2000/25/CE] [kW/CV]	120/163
Vitesse nominale [tr/min]	2100
Nombre de cylindres	6
Nombre de soupapes	24
Aspiration	Suralimentée
Système d'injection de carburant	Rampe commune à haute pression
Alésage/Course (mm)	101/126
Cylindrée [cm³]	6057
Refroidissement	Embrayage visqueux de ventilateur
Couple max. 2000/25/CE [Nm]	739
Amélioration du couple [ECE R24] [%]	36
<b>BOÎTE DE VITESSE</b>	
Type	À 5 phases avec démultiplicateur automatique à 3 phases
Inverseur	PowerShuttle - En charge à 10 km/h
Changement de vitesse	Entièrement synchronisé
Nombre de vitesses [avant/arrière]	30/30
Vitesse [km/h]	40
<b>PRISE DE FORCE</b>	
Type	Indépendant ou Indépendant / Vitesse sol <sup>OPT</sup>
Vitesse de rotation de la prise de force arrière	540/540E/1000/1000E; indépendant: 540/1000 <sup>OPT</sup>
Vitesse de rotation de la prise de force avant <sup>OPT</sup>	1000
Prise de force avant <sup>OPT</sup>	Transmission de puissance jusqu'à 90 kW
<b>SYSTÈME HYDRAULIQUE</b>	
Type	Système électro-hydraulique de Bosch avec HitchTronic, 2 cylindres auxiliaires
Attelage à 3 points	Catégorie III
Contrôle	Electronique
Capacité de levage max. [kN]	85
Capacité de levage pour tous les attelages [kN]	76
Pression de fonctionnement [MPa]	20
Capacité de la pompe	85
Débit hydraulique [Raccords rapides]	6+1
Attelages	Système d'attelage CBM modulaire avec attelage multi étagé

MODÈLE	CRYSTAL 160
<b>CABINE</b>	
Montage sur ressorts	Fixe/suspendu <sup>OPT</sup>
Toit ouvrable avec trappe	Standard
Siege	Siege Zetor avec suspension mécanique ou pneumatique <sup>OPT</sup>
Siege de passager	Standard; ceinture de sécurité <sup>OPT</sup>
Volant	Inclinable/télescopique
Climatisation	Manuel
<b>AUTRES SPÉCIFICATIONS</b>	
Système de traction	4 roues motrices
Essieu d'entraînement avant	Solide/suspendu <sup>OPT</sup>
Direction	Hydrostatique
Freins de conduite/stationnement	Conduite – frein arrière à 5 disques avec connexion automatique à l'essieu d'entraînement avant Stationnement – mécanisme de frein de service actionné mécaniquement
Freins de remorque	Hydraulique/Pneumatique – tuyau simple, tuyau double
Contrepoids avant max. [kg] <sup>OPT</sup>	900
Contrepoids roues arrière max. [kg] <sup>OPT</sup>	472
Volume du réservoir [l]	300
Garde-boue avant <sup>OPT</sup>	Pivotant
Miroirs chauffés, dégivreur arrière	Oui
Pré-câblage pour radio	Oui
<b>DIMENSIONS</b>	
Poids opérationnel* [kg]	4800-5840
Longueur max. [mm]	5770
Largeur max. [mm]	2550
Hauteur max. [mm]	2970
Empattement [mm]	2840
Roues avant** [mm]	540/65R28
Roues arrière** [mm]	5650/65R38

\* Sans contrepoids avant et arriere

\*\* Roues standard; pour plus d'options veuillez contacter votre concessionnaire

<sup>OPT</sup> En option





# CHARGEURS FRONTAUX

## Gamme ZL

EXCELLENTE DURABILITÉ, ERGONOMIE DE PREMIÈRE QUALITÉ, ET SURTOUT, UN NIVEAU ÉLEVÉ ET RÉGULIER DE PRODUCTIVITÉ.

Une capacité de fonctionnement élevée, combinée avec des avantages de sécurité et d'environnement de travail de première. Chaque détail a été conçu avec un maximum d'attention, afin de rendre le chargement aussi simple, sûr et efficace que possible. Un chargeur frontal ultra-moderne qui ne fait pas de compromis.

Un très bon exemple est l'extraordinaire visibilité – à l'avant tout comme sur les côtés. L'explication réside dans la conception intelligente de la construction du bras de chargeur et l'emplacement bas unique du porte-outil à visibilité optimisée.

Un autre exemple est la simplicité dans tout, depuis le service jusqu'au maniement du système hydraulique et des outils. Facile à utiliser et qui n'endommage pas le corps.

## Gamme ZQ

CONÇU POUR FOURNIR LA MEILLEURE PRODUCTIVITÉ POSSIBLE ET DES BÉNÉFICES POUR L'UTILISATEUR SUR UNE LONGUE PÉRIODE DE TEMPS.

Les chargeurs ZQ sont conçus pour fournir la meilleure productivité et les bénéfices pour l'utilisateur sur une longue période de temps. De nombreuses caractéristiques uniques se combinent pour donner aux chargeurs ZQ leur fiabilité et durée de vie reconnues. Des détails de conception très résistants associés à une construction robuste et des inspections de qualité minutieuses sont des exemples de base évidents de cette attention aux détails.

Les avantages d'opter pour les chargeurs ZQ sont illimités, une vision prospective, l'aisance et le confort étant évidents dans toutes les applications. Grâce à ces solutions bien pensées, l'ergonomie assure une efficacité maximale.



# SEULS LES ORIGINAUX SONT PARFAITEMENT AJUSTÉS

Respectez l'identité de votre tracteur



ZETOR TRACTORS a.s. vend ses pièces de rechange d'origine dans le monde entier, tant pour le service de garantie comme pour le service post-garantie de tracteurs Zetor, à travers le réseau de vente de nos représentants sous contrat.

La qualité des pièces de rechange d'origine est contrôlée constamment durant tout le processus de production et correspond à la qualité de pièces utilisées pour l'assemblage de produits neufs.

Les pièces de rechange d'origine incorporent aussi toutes les améliorations et innovations.

Les pièces de rechange Zetor atteignent une haute qualité à un prix raisonnable.

Pour maintenir une longue durée de vie du tracteur, nous recommandons d'utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.

Cela garantit que les qualités de fonctionnement et l'utilité de la machine réparée soient pleinement restaurées.

L'authenticité des pièces de rechange fournies est assurée par leur conditionnement dans des emballages d'origine avec un numéro d'identification unique.

**Pour plus d'informations veuillez contacter votre concessionnaire Zetor agréé.**





# L'HISTOIRE DE ZETOR



ZETOR TRACTORS a.s. est une marque traditionnelle qui existe depuis 1946. Le nom a été créé en combinant la lettre «Z» du logo de la société Zbrojovka Brno et les deux dernières lettres du mot «tractor». C'est ainsi qu'est né le premier ZETOR et la marque légendaire. Le premier ZETOR, appelé Z 25, a été fabriqué à Zbrojovka Brno en 1946. La production en série du modèle Z 25 fût lancée la même année et, en 1952, la production de tracteurs ZETOR a été transférée à une usine à Brno-Lisen, où ils continuent à être fabriqués aujourd'hui.

ZETOR était la première société dans le monde à introduire le concept progressiste et unique de l'utilisation d'éléments unifiés dans la fabrication de tracteurs durant la seconde moitié des années 50. La série Unified I fût présentée à cette époque, et la série Unified II fût introduite en 1968. Cette série de modèles introduisit de nombreux éléments et solutions innovants qui n'étaient pas standard à l'époque et qui firent de ZETOR un leader parmi les fabricants de tracteurs dans le monde. Entre autres innovations, la société était, par exemple, la première à utiliser une cabine de sécurité. Le premier moteur six cylindres ZETOR CRYSTAL 12011 fût introduit durant les années 70 et ZETOR devint ensuite non seulement le nom de la marque, mais aussi le nom de la société. La série Unified III fût introduite en 1991 et reçut le nom commercial de ZETOR FORTERRA suite à son innovation au tournant du millénaire.

Le tournant du millénaire fût un moment crucial pour la marque ZETOR. L'entreprise d'État se trouva au bord de la banqueroute et il existât un risque réel que la marque disparaisse. Un appel d'offre fût annoncé. La société slovaque HTC holding a.s. participa à cet appel d'offre et devint le propriétaire de la société.



**DEPUIS 1946, NOUS AVONS VENDUS PLUS DE 1 300 000 TRACTEURS.**

**PLUS D'UN MILLION DE CLIENTS NE PEUVENT PAS SE TROMPER!**

En juin 2002, après que le nouveau propriétaire ait pris les commandes, des fonds ont été investis dans la stabilisation de la société et sa restructuration ultérieure. ZETOR TRACTORS a.s. prit une nouvelle direction en 2011 avec l'objectif d'élargir son portefeuille existant avec six lignes séries de modèles, le recrutement d'experts dans le domaine et l'engagement envers la qualité des réseaux distributeurs dans lequel la marque ZETOR est présente. C'est cette direction qui persiste encore aujourd'hui.

La société continue à progresser et à innover ses tracteurs déjà fiables et gagnants. Le modèle FORTERRA HD a été introduit en 2014 comme un des tracteurs les plus sophistiqués disponibles. Le modèle FORTERRA HD reçut beaucoup d'attention des médias, ainsi que dans des salons en République tchèque et à l'étranger. C'était le tracteur ZETOR le plus puissant à l'époque et il a reçu un certain nombre de prix importants, y compris le Golden Cob au salon international Bread Basket (République tchèque) et le Golden Sickle au salon Agrokomplex (République slovaque). Le dernier ajout à la famille ZETOR est le modèle CRYSTAL, qui a été introduit en 2015 et a reçu beaucoup de réactions positives

dans les médias. Avec un moteur six cylindres et une puissance de 160 CV, le CRYSTAL est le plus puissant tracteur ZETOR sur le marché.

Fin 2015, ZETOR TRACTORS a.s. introduisit à l'Agritechnica, Hanovre, un nouveau concept de design Zetor par Pininfarina. Il s'agit d'une nouvelle direction de conception qui sera graduellement appliquée à tous les produits ZETOR.

La nouvelle conception de Pininfarina apporte à ZETOR une expérience émotionnelle plus intense qui est très sensuelle, dynamique et moderne. L'idée derrière le concept Zetor par Pininfarina est la manifestation de puissance, de dynamique et d'émotions, tout en préservant l'utilité et l'aspect pratique des machines de champ, caractéristiques qui sont sans aucun doute la définition des tracteurs. Le concept de design combine tous ces composants dans une conception modulaire qui peut être appliquée à la gamme complète des modèles de tracteurs ZETOR.





# RÉSEAU DE DISTRIBUTEURS

THE IMAGES / PHOTOS ARE ONLY ILLUSTRATIVE AND MAY VARY  
FROM ACTUAL PRODUCTS. SUBJECT TO CHANGE. 10/2017



Made in EU



Made in Czech Republic

[www.zetor.com](http://www.zetor.com)  
[zetor@zetor.com](mailto:zetor@zetor.com)

